

I-in/finito

I-in/finito

The *I-in/finito* exhibition brings together three artistic positions from different generations and countries that reflect on an expanded concept of space through their art. Spatial perception is, of course, not limited to purely Euclidean, geometric aspects, but constitutes itself through phenomena such as time, historical localization, action, social participation, and interaction, as well. Space forms where we develop situations, and the importance of individual objects is eclipsed by the relationships between them, the meaning of which is rendered in ever changing ways of subjective processing. The artists all understand language to be not just a means of communication, but a key element in the process of forming space which, through a free play of associations, fosters reflection on a concept of space that develops athwart visible reality.

In her works, Paris-based German sculptor **Katinka Bock** explores materiality and processuality in the context of history and architecture. In his concrete poetry, Czech avant-garde artist **Jiří Valoch** probes the interaction of language and space; it can however also be read against the historical background of the geopolitical division of Europe into a Western and Eastern sphere of influence. Austrian conceptual artist **Bernhard Cella** is interested in the institutional framework conditions under which publications — in themselves highly informed objects — can be used as a raw material for art

The three artists were invited to engage directly with the architectural setting and historical background of the Franz Josefs Kai 3 exhibition space, to embark on an experimental game of call and response with their counterparts, whom they had never met in person. This resulted in a poetic discourse and lines of thought that not only brought into relief the form and content of each individual work, but also, quite surprisingly, led to the realization of a shared language, one that evokes reflection on existential questions pertaining to the self and its relation to the (in)finiteness of lived and experienced space. *I-in/finito*.

The idea for the exhibition was inspired by the works of artist **Katinka Bock**. Over the past twenty years, she has developed a sculptural practice that is closely tied to notions of space, time, material, and processuality, while at the same time drawing on the processual traditions of 1960s art. Engaging directly with the given historical and local environment of exhibition spaces, she creates

situational installations and sculptures from natural or found materials such as clay, wood, fabric, ceramics, stone, or bronze. This creates a symbiotic relationship between her art and the context in which it is presented. Thus, the history inscribed in her materials becomes a theme of her work, as does the process of their physical transformation, which occurs naturally over time or is intentionally brought about through the use of elemental forces such as water, fire, or light. The artist's gestures can be read directly from the form and surface of objects, such as wrapping, folding, pressing, or dropping and are, at the same time, deliberate and informed by chance.

Her sculptures don't occupy the exhibition spaces, stand in the way, or assert themselves, they mark the architectural boundaries and particularities of the rooms at Franz Josefs Kai 3 and touch their chords, make them oscillate and resound in their own way. Situated right on the banks of Vienna's Donaukanal ("Danube Canal"), showing the hybrid character of a transit space with two entrances and exits, and serving as an experiential space that extends over two floors, this exhibition venue seems like a perfect fit for Katinka Bock's art.

Nothing about her sculptural works appears constrained or forced, everything is in a natural state of change and flux, appearing like a sculptural counterpart to her photographs: A cross-section of time, with a before and after, a momentary suspension, a "now" located in the personal narrative that unfolds between the I and the (in)finite. Reminiscent of the dash in the exhibition title, there is nothing hierarchical about her works, no hint of vociferous proclamation, rather, they feel like an eloquent pause in the silent dialogue between the artist's sculptures, films, photographs, and publications and their recipients. Like the two sides of a coin, the one and the other, which, in the moment of viewing, always fall into a subjectively colored self. In spite of the minimalist abstraction of their formal language, Katinka Bock's works always remain linked to the figurative realm and connected to the natural world through their placement in space and their manually worked surfaces. Her sculptures have the appearance of animate beings that stand upright in space, assume reclining positions, wrap themselves around other objects, or look down on us from elevated positions like archaic masks. Objects such as radiators, water pipes, branches, or spoons evoke the most elementary basic needs for warmth, protection, or nourishment and reinforce an almost intimate relationship that viewers tend to build as they contemplate her works.

While it may seem somewhat unusual at first, it is the "speaking" qualities these works bring to mind, not only on account of her elegant use of materials and precise spatial arrangements, but also through to the poetic titles of her works, that led to the idea of juxtaposing Katinka Bock's

works with those of Czech avant-garde artist, curator, theorist, poet, and collector **Jiří Valoch**. Hailing from two different generations as well as distinct geopolitical and art historical environments, quite surprisingly their works reveal a common language. Ever since the mid-1960s, Valoch has been exploring the interaction of space and language in his visual poetry, typograms, optical, mechanical, and rhythmic poems, as well as photograms created from typographic elements. His word installations are imbued with sculptural qualities and, placed directly on walls, ceilings, or floors, take on a physically tangible, almost palpable presence that appears to comment on the specific architecture of the exhibition space and alter its perception on a sensory level.

Mounted on the entrance wall of Franz Josefs Kai 3, the word "(t)here" not only creates an interplay between the interior and exterior spaces that are separated by a glass front, but also references the construction of personal identity by way of social exchange between the self and the other as well as the subject and object of observation. While Katinka Bock emphasizes the horizontal expansion of the here and there of both sides of the street with two radiator sculptures, which are connected by a water pipe cutting across all the first-floor spaces, Jiří Valoch reverses the vertical perception of the exhibition spaces with his "Down" and "Up", which is displayed on the walls and extends across both floors. In the skylight room, Bock's "Brücke über den Fluss" ("Bridges Across the River"), a glass slab resting on basalt stones, is infused with a flowing dynamism, as it were, by the rising and falling effect of the word *blue, blue, blue, blue, blue, blue, blue, blue, blue* repeated rhythmically with a typewriter in Valoch's series on paper. While the Czech artist's concrete word poems, in a silent process of reading and associating, pose a new existential questions revolving around space, time, and memory, as well as love, death, and isolation, the German sculptor's tactile exploration of materials seems to provide an answer that speaks to the viewer. Where she directly activates spaces and makes processes of temporal change visible and perceptible in the here and now, his documentary art also makes reference to a historical body of work that he created in close interaction with the international avant-garde scenes of Fluxus as well as Conceptual, Minimal, and Land Art. Taking language as his starting point, Valoch also developed a multi-layered *Gesamt-kunstwerk* as an art historian, curator, and collector, which was deeply interwoven with his personal life. With his mail art, ready-mades, and participatory land and body art actions, he pioneered artistic networking in the era of the geopolitical division of Europe into West and East. Valoch's reviews, theoretical writings, and decades of curatorial practice included collaborations on numerous catalog projects with artists whose exhibitions he organized. His extensive correspondence with artists and experts from all over the world on small editions, simply de-

signed artist's books, and minimal poems resulted in an extensive collection of art and publications.

Valoch's concept of the book as a discursive and linguistic space, as a potential space for reflection and production, led to the idea of inviting conceptual artist **Bernhard Cella** to join in the experimental interplay of the exhibition. In his work, he has repeatedly explored the theme of publishing and the negotiation of art and language in the highly specific space of the book. He examines the production and distribution models of current forms of visual art and investigates architectural and public spaces not only in terms of their function, but also with regard to historical, social, and political identities. Cella conceives of publications not only as a medium of documentation and visualization, but also as a raw material that he places into altered contexts of meaning within the framework of sculptural and installative settings, thus opening up spaces for social action. An enterprise as a work of art, his long-term project "Salon für Kunstbuch" ("Art Book Salon") is exemplary of his epistemological and publishing practice, which brings together performative settings, exhibitions, and discursive formats and explores the frameworks in which artists' books are conceived, produced, and distributed. Through collaborative processes, he raises issues pertaining to power, access, as well as the right to be published and traces their impact on the formation of political opinion, social relations, and cultural life. His archive "Salon für Kunstbuch" currently comprises around 30,000 titles from all artistic disciplines, and in this form, it is unique in Europe.

For this exhibition, Cella developed a linear structure reminiscent of the lines of a book, which extends across individual wall surfaces of the exhibition rooms. He inscribes himself into this system with publications, which are presented as raw material and, due to their formal aesthetic effect as well as their content, refer back to the architectural setting and history of Franz Josefs Kai 3 as well as to the works of the artists participating in the show. At one point, for instance, his sculptural narrative thus responds to the path of Katinka Bock's water pipe that runs from the exhibition rooms through the office space, which is closed off by a window. By assembling artists' books and exhibition catalogs there, so as to make them publicly accessible for study, he also alters the manner in which this originally office space is used. Elsewhere, Cella's contribution dovetails with Jiří Valoch's word installation "Down" and "Up," in that the linear structure of his wall piece blurs the boundaries between the upper and lower levels of the exhibition space.

Valoch's limited edition booklets, often produced with a mechanical typewriter, as well as the visual poems he mailed in special envelopes are works of art in their own right and once facilitated a targeted artistic exchange of ideas between

East and West during the Cold War period. At the same time, they functioned as highly political information objects that eluded government control and influence in a pre-digital society. Katinka Bock's publications comprise exhibition catalogs, which are mostly distributed by publishers and contain contributions by theoreticians, curators, and poets, but also limited artist's editions that are strongly influenced, in their texture and design, by the considerations the sculptress gives to the aesthetics of materials. In conjunction with the publications from the "Salon für Kunstbuch" archive, Cella draws attention not only to the manifold forms of negotiation that mark artistic discourse within the medium of the book, but, from the perspective of the medium itself, to the hybrid attributions of spaces in an institutional context, as well.

Katinka Bock once described her sculptures "as words, their relationship to each other in space as a sentence, and the exhibition as text." A text, structured in the form of a dialogue, in which her sculptures correspond with Jiří Valoch's concrete visual poems on their joint interrogation of space, time, and process, and in which Bernhard Cella, on the basis of his meta-linguistic matrix, conceives of the book as a single letter. "From every sentence, a poem emerges" — Jiří Valoch had this statement modulated acoustically and broadcast on Czechoslovak radio in 1969. As an audio installation at the end of the exhibition, it seems to invite visitors to engage all their senses in a shared experience of space.

Fiona Liewehr
Translation: Matthias Goldmann

Katinka Bock (born in 1976 in Frankfurt am Main, Germany) graduated from the Weißensee Academy of Art Berlin and the Ecole Nationale des Beaux-Arts in Lyon. She was Artist-in-Residence at Villa Medici in Rome and has been awarded the Dorothea von Stetten Art Award in Germany, the Prix Ricard in France, and the production prize of Fundacion Botin in Spain. She has been featured in solo exhibitions at Kestnergesellschaft, Hannover (2020); Lafayette Anticipation, Paris; Centre Pompidou, Paris (2019); Kunst Museum Winterthur; MUDAM Luxembourg; IAC, Villeurbanne/Rhône-Alpes (2018); Mercer Union, Toronto (2017); Henry Art Gallery, Seattle; MAMCO, Geneva (2014); Culturgest, Lissabon (2012); and Kunstmuseum Stuttgart (2010), among others. Most recently, extensive monographs on her work have appeared, including *Rauschen*, published by Distanz Verlag, Berlin, and *Tomorrow's Sculpture*, published by Roma, Amsterdam (2018). Since 2013, Bock has also developed her own series of artists' books in collaboration with graphic designer and author Louis Lüthi. It is based on her photographs and titled *One of Hundred*. Katinka Bock lives in Paris.

Bernhard Cella (born in 1969 in Salzburg, Austria) is an artist, curator, and publisher. He studied at the Academy of Fine Arts Vienna (Erich Wonder) and at the University of Fine Arts Hamburg (Franz E. Walther). Cella initiated and headed the "NO-ISBN" research project at the Center of Art and Knowledge Transfer at the University of Applied Arts Vienna, which examines self-published international art publications that appear without International Standard Book Numbers. From 2015, he continued his research independently with "Behind NO-ISBN" together with the Research Institute for Arts and Technology, which he co-founded. His multimedia works were most recently shown at Warehouse 421, Abu Dhabi; the MMAG Foundation, Amman; CIC Cairo (2020); Beirut Art Center (2019); Museum Santa Monica, Barcelona (2015); Casa Bosques, Guadalajara; Kiesler Foundation, Vienna; Hamburger Kunstverein (2014); MAK, Vienna (2013) and at Belvedere 21, Vienna (2011). Bernhard Cella lives in Vienna.

Jiří Valoch (born in 1946 in Brno, Czechoslovakia, now Czech Republic) is an art historian, curator, artist, and poet. From 1965 to 1970, Valoch studied Czech and German studies as well as aesthetics at the arts faculty of Masaryk University, in Brno. From 1963, he began creating concrete as well as non-semantic visual poetry. Between 1967 and 1978, he realized minimalist interventions, along with their photographic documentation, actions, and photo texts. Since the mid-1960s, he has also been active as a theoretician and art critic. In 1968, he organized one of the first exhibitions of computer art in Brno. Since that time, he has been producing artist's books with non-verbal cut-out, optical, and rhythmic works. From 1968 to 1972, he was a member of Klub konkrētistů (Concretists Club). From 1972 to 2001, he served as a curator at the Brno House of Arts (Dům umění města Brna) and was involved in the preparation of exhibitions by Czech artists (V. Boštík, Milan Křížák, Vladimír Boudník, J. Kolář, B. Kolářová, A. Šimotová, L. Novák), after 1990 of international artists, as well (R. P. Lahne, C. Graser, R. Mieldsam, R. Barry). After organizing the "Contemporary Czech Drawing" show, he was banned from publishing. Starting in the early 1970s, he participated in the organization of unofficial exhibitions throughout Czechoslovakia. Valoch is a member of the Brno branch of Klub konkrētistů 2 (since 1997), the TT Club of Creative Artists and Theoreticians (since 1991), and the Saxon Academy of Arts (since 1999). Jiří Valoch lives Brno.

This exhibition was made possible through the generous support of Franziska and Christian Hausmaninger / Vienna, Galerie Jocelyn Wolff / Romainville, Galerie Meyer Riegger / Berlin, Moravian Gallery / Brno, Jiří Valoch Archiv / Brno, Kontakt Collection / Vienna, The Sammlung Andreas Fogarasi / Vienna.

We extend our heartfelt thanks to Konrad Bitterli, Katinka Bock, Bernhard Cella, Gerhard Eiter, Andreas Fogarasi, Matthias Goldmann, Manisha Jothady, Michael Krupica, Jochen Meyer, Pavla Obrovská, Jan Press, Kathrin Rhomberg, Thomas Riegger, Hannah Sakai, Wolfgang Schrom, Jiří Valoch, Christoph Wimmer-Ruelland, Jocelyn Wolff.

Exhibition technical services: Michael Krupica & Gerhard Eiter
Graphic design: Hannah Sakai

I - in/finito

Katinka Bock Bernhard Cella Jiří Valoch

Curated by Fiona Liewehr in cooperation with Jana Písaříková and Ondřej Chrobák

Opening:
November 18, 2021,
6 p.m. to 9 p.m.

Exhibition duration:
November 19, 2021 to
February 20, 2022

Opening hours:
Wed-Sat, 12 noon to 6 p.m.
and by appointment

FRANZ JOSEFS KAI 3
Raum für zeitgenössische Kunst
Franz Josefs Kai 3
1010 Vienna
www.franzjosefskai3.at

I-in/finito

Die Idee zur Ausstellung kam durch die Beschäftigung mit den Arbeiten der Künstlerin **Katinka Bock**. In den letzten 20 Jahren entwickelte sie eine skulpturale Praxis, die eng mit Fragen von Raum, Zeit, Material und Prozessualität verbunden ist und die sich zugleich auf die prozessualen Traditionen der Kunst der 1960er Jahre bezieht.

In direkter Auseinandersetzung mit den jeweiligen historischen und örtlichen Gegebenheiten der Ausstellungsräume schafft sie situative Installationen und Skulpturen aus natürlichen oder gefundenen Materialien wie Ton, Holz, Stoff, Keramik, Stein oder Bronze. Dabei entsteht eine symbiotische Beziehung zwischen den Werken und dem Kontext, in dem sie sich befinden. Die den Materialien eingeschriebene Geschichte ist ebenso Thema wie deren mit der Zeit natürlicher oder durch den Einsatz von Elementen wie Wasser, Feuer oder Licht intendierter physischer Veränderungsprozess. Die direkt an der Form und Oberfläche ablesbaren Gesten der Künstlerin wie wickeln, falten, drücken oder fallen lassen sind zugleich bewusst wie vom Zufall geprägt.

Ihre Skulpturen besetzen die Räume nicht, sie stellen sich nicht in den Weg und behaupten sich nicht, sie markieren die architektonischen Grenzen und Besonderheiten der Räume am Franz Josefs Kai 3 und bringen sie zum Schwingen und Erklingen. Mit seiner direkten Lage am Donaukanal, seinem hybriden Charakter als Transitraum mit zwei Ein- und Ausgängen sowie dem sich über zwei Etagen ziehenden Erlebnisraum scheint dieser Ausstellungsort wie geschaffen für Katinka Bocks Arbeiten. Nichts an ihren bildhauerischen Werken wirkt gewaltsam oder erzwungen, alles ist in natürlicher Veränderung und im Fluss begriffen, erscheint wie eine skulpturale Entsprechung ihrer Fotografien: Ein Schnitt durch die Zeit mit einem Davor und Danach, ein momenthaftes Anhalten, ein verortetes „Jetzt“ in der persönlichen Erzählung zwischen dem Ich (I) und dem (Un)endlichen. Wie der Gedankenstrich aus dem Titel der Ausstellung haben die Arbeiten nichts Hierarchisches, nichts laut Ausrufendes, sondern wirken wie eine beredete Pause im stillen Dialog der Skulpturen, Filme, Fotografien und Publikationen der Künstlerin und ihren RezipientInnen. Wie zwei Seiten einer Medaille, dem Einen und dem Anderen, das im Augenblick der Anschauung stets in subjektiv gefärbtes Selbst fällt.

Die in Paris ansässige deutsche Bildhauerin **Katinka Bock** setzt sich in ihren Arbeiten mit Materialität und Prozessualität im Kontext von Geschichte und Architektur auseinander. Der tschechische Avantgardekünstler **Jiří Valoch** untersucht in seinen konkreten Poesien die Wechselwirkung von Sprache und Raum, die auch vor dem historischen Hintergrund der geopolitischen Teilung Europas in West und Ost gelesen werden kann. Der österreichische Konzeptkünstler **Bernhard Cella** interessiert sich für die institutionellen Rahmenbedingungen, unter denen Publikationen – an sich hoch informierte Objekte – als künstlerisches Material verwendet werden können.

Alle drei KünstlerInnen wurden gebeten, sich in direkter Auseinandersetzung mit den architektonischen Gegebenheiten und historischen Einschreibungen des Ausstellungsraumes Franz Josefs Kai 3 und in wechselseitiger Bezugnahme auf das zuvor unbekannte Gegenüber auf ein experimentelles Vexierspiel einzulassen. Dabei entstanden ein poetischer Dialog und gedankliche Verbindungslinien, durch die nicht nur Formen und Inhalte des jeweils individuellen Werks hervortreten, sondern auch eine überraschend gemeinsam gesprochene Sprache, die ein Nachdenken über existentielle Fragen des Ich im Verhältnis zur (Un)endlichkeit des ge- und erlebten Raumes evoziert: *I-in/finito*.

DE	1
DE	2
DE	3
DE	4
DE	5
DE	6
DE	7

Es sind die „sprechenden“ Qualitäten von Katinka Bocks Werken, die nicht nur über den eleganten Umgang mit Material und die präzise Raumsetzung, sondern auch über die poetischen Titel ihrer Arbeiten in den Sinn kommen, die zur zunächst ungewöhnlich anmutenden Kombination mit den Werken des tschechischen Avantgardekünstlers, Kurators, Theoretikers, Poeten und Sammlers **Jiří Valoch** geführt haben. Aus zwei verschiedenen Generationen und unterschiedlichen geopolitischen wie kunsthistorischen Umfeldern stammend, eröffnen ihre Werke eine überraschend gemeinsame Sprache. Seit Mitte der 1960er Jahre setzt sich Valoch in visuellen Poesien, Typogrammen, optischen, mechanischen und rhythmischen Gedichten sowie Fotogrammen aus Schriftelementen mit der Wechselwirkung von Raum und Sprache auseinander. Seine Wortinstallationen haben skulpturale Qualitäten und bekommen, direkt auf die Wände, Decken oder Böden gesetzt, eine physisch erfahrbare, nahezu greifbare Existenz, die die spezifische Architektur des Ausstellungsraumes kommentieren und dessen sinnliche Wahrnehmung verändern kann.

An der Eingangswand des Franz Josefs Kai 3 platziert, eröffnet das Wort „(t)here“ nicht nur ein Wechselspiel zwischen dem durch die Glasfront getrennten Innen- und Außenraum, sondern verweist auch auf die eigene Identitätskonstruktion im sozialem Austausch zwischen dem Ich und den Anderen sowie dem Subjekt und dem Objekt der Betrachtung. Während Katinka Bock die horizontale Ausbreitung eines „Hier“ und „Dort“ der beiden Straßenseiten mit zwei Heizkörperskulpturen betont, die durch ein quer durch alle Erdgeschossräume stoßendes Wasserrohr verbunden sind, verkehrt Jiří Valoch mit seiner sich über die beiden Geschosse ziehenden Wandarbeit „Down“ und „Up“ die vertikale Wahrnehmung der Ausstellungsräume in ihr Gegenteil. Bock’s im Oberlichtraum platzierte „Brücke über den Fluss“, eine auf Basaltsteinen schwebende Glasplatte, erhält durch die an- und absteigende Wirkung des mit Schreibmaschine rhythmisch wiederholten Wortes *blue, blue,blue, blue,blue,blue, blue* auf Valoch’s serieller Papierarbeit eine gleichsam fließende Dynamisierung. Wo der tschechische Künstler mit seinen konkreten Wortpoesien existentielle Fragen um Raum, Zeit, Erinnerung, aber auch Liebe, Tod und Isolation stets aufs Neue im stillen Prozess des Lesens und Assoziierens stellt, scheint die deutsche Bildhauerin mit ihren taktilen Materialerkundungen eine Antwort zu geben. Wo sie Räume direkt aktiviert und zeitliche Veränderungsprozesse im Jetzt sichtbar und spürbar macht, verweist er mit seinen Dokumentationen auch auf ein historisches Werk, das er im engen Austausch mit der internationalen Avantgarde von Fluxus-, Konzept-, Minimal- und Land Art schuf. Ausgehend von der Sprache entwickelte Valoch auch als Kunsthistoriker, Kurator und Sammler ein vielschichtiges Gesamtwerk, das er vollständig mit seinem Leben verwob. Mit Mail Art, Ready-mades und partizipativen

Land- und Body Art-Aktionen, leistete er Pionierarbeit der künstlerischen Vernetzung in Zeiten der geopolitischen Teilung Europas in West und Ost. Valoch’s Rezensionen, theoretische Texte und seine jahrzehntelange kuratorische Praxis schlossen zahlreiche Katalogprojekte mit KünstlerInnen ein, deren Ausstellungen er organisierte. Aus seiner regen Korrespondenz über kleine Editionen, einfach gestaltete Künstlerbücher und minimale Gedichte mit KünstlerInnen und ExpertInnen aus der ganzen Welt ging eine umfangreiche Sammlung von Kunstwerken und Publikationen hervor.

Valochs Ansatz, das Buch als Diskurs- und Sprachraum zu begreifen, als möglichen Raum für Reflexion und Produktion führte zur Idee, den Konzeptkünstler **Bernhard Cella** zum experimentellen Wechselspiel der Ausstellung einzuladen. In seinen Arbeiten setzt er sich wiederholt mit dem Thema des Publizierens und der Verhandlung von Kunst und Sprache im spezifischen Raum des Buches auseinander. Er hinterfragt die Produktions- und Vertriebsmodelle aktueller Formen bildender Kunst und untersucht architektonische wie öffentliche Räume nicht nur in Bezug auf ihre Funktion, sondern auch in Hinblick auf historische, soziale und politische Identitäten. Cella begreift Publikationen nicht nur als Dokumentations- und Anschauungsmedium, sondern als Werkstoff, den er im Rahmen skulptural-installativer Settings in veränderte Bedeutungszusammenhänge überführt und damit soziale Handlungsspielräume eröffnet. Sein Langzeitprojekt „Salon für Kunstbuch“ – ein Unternehmen als Kunstwerk – ist beispielgebend für seine wissenschaftstheoretische und verlegerische Praxis, die performative Settings, Ausstellungen und Diskursformate verbindet und die Rahmenbedingungen untersucht, innerhalb derer Künstlerbücher konzipiert, produziert und distribuiert werden. In kollaborativen Prozessen stellt er Fragen zu Macht, Zugang und Recht auf Veröffentlichung und deren Einfluss auf politische Meinungsbildung, gesellschaftliches Zusammenleben und kulturelle Prägung. Sein Archiv „Salon für Kunstbuch“ umfasst derzeit rund 30.000 Titel aus allen künstlerischen Disziplinen und ist in dieser Form einzigartig in Europa.

Valochs oft mechanisch mit Schreibmaschine hergestellten limitierten Hefte und in speziellen Kuverts verschickte visuelle Poesien sind eigenständige Kunstwerke und dienten in der Zeit des Kalten Krieges einem gezielten künstlerischen Gedankenaustausch zwischen Ost und West. Zugleich fungierten sie in einer prädigitalen Gesellschaft als hochpolitische Informationsobjekte jenseits von staatlicher Kontrolle und Einflussnahme. Katinka Bocks Publikationen umfassen mehrheitlich von Verlagen distribuierten Ausstellungskataloge, die Texte von Theoretikern, Kuratoren und Poeten beinhalten, aber auch limitierte Künstlereditionen, die in Textur und Gestaltung stark von dem materialästhetischen Überlegungen der Bildhauerin geprägt sind. Zusammen mit den Publikationen aus dem Archiv des „Salon für Kunstbuch“ lenkt Cella die Aufmerksamkeit nicht nur auf die vielfältigen Verhandlungsformen eines künstlerischen Diskurses innerhalb des Mediums Buch, sondern aus diesem heraus gedacht auch auf die Hybridität von Zuschreibungen von Räumen im institutionellen Kontext.

Katinka Bock bezeichnete ihre Skulpturen einmal „als Worte, ihre Beziehung zueinander im Raum als Satz und die Ausstellung als Text“. Ein Text, der als Dialog aufgebaut ist, in dem ihre Skulpturen mit den konkret visuellen Poesien Jiří Valochs über die gemeinsame Befragung von Raum, Zeit und Prozess korrespondieren und in dem Bernhard Cella mit seiner metasprachlichen Matrix das Buch als Buchstabe begreift. „Aus jedem Satz entsteht ein Gedicht“ ließ Jiří Valoch 1969 über das tschechoslowakische Radio akustisch modulieren. Als Soundarbeit am Ende der Ausstellung installiert, wirkt sie wie eine Aufforderung an die BesucherInnen sich mit allen Sinnen auf ein gemeinsames Raumerleben einzulassen.

Für die Ausstellung entwickelte Cella eine lineare Struktur, die an Zeilen eines Buches denken lässt und sich über einzelne Wandflächen der Ausstellungsräume zieht. In dieses System schreibt er sich mit Publikationen als Werkstoff ein, die sowohl aufgrund ihrer formalästhetischen Wirkung als auch ihres Inhalts wegen auf die architektonischen Gegebenheiten und die Geschichte des Franz Josefs Kai 3 sowie auf das Werk der ausstellenden KünstlerInnen rekurrieren. So reagiert er mit seiner skulpturale Narration an einer Stelle auf den Verlauf von Katinka Bocks Wasserrohr, das sich von den Ausstellungsräumen durch den durch ein Fenster getrenntes Büroraum zieht. Indem er dort Künstlerbücher und Ausstellungskataloge zu öffentlich zugänglichen Studienzwecken

versammelt, verändert er auch die ursprünglich öffentliche Nutzung des Raumes. An anderer Stelle verzahnt sich Cellas Beitrag mit Jiří Valochs Wortinstallation „Down“ und „Up“, indem die lineare Struktur seiner Wandarbeit die Trennung zwischen oberer und unterer Ausstellungsebene aufhebt.

DE	4
DE	5
DE	6
DE	7

versammelt, verändert er auch die ursprünglich öffentliche Nutzung des Raumes. An anderer Stelle verzahnt sich Cellas Beitrag mit Jiří Valochs Wortinstallation „Down“ und „Up“, indem die lineare Struktur seiner Wandarbeit die Trennung zwischen oberer und unterer Ausstellungsebene aufhebt.

Valochs oft mechanisch mit Schreibmaschine hergestellten limitierten Hefte und in speziellen Kuverts verschickte visuelle Poesien sind eigenständige Kunstwerke und dienten in der Zeit des Kalten Krieges einem gezielten künstlerischen Gedankenaustausch zwischen Ost und West. Zugleich fungierten sie in einer prädigitalen Gesellschaft als hochpolitische Informationsobjekte jenseits von staatlicher Kontrolle und Einflussnahme. Katinka Bocks Publikationen umfassen mehrheitlich von Verlagen distribuierten Ausstellungskataloge, die Texte von Theoretikern, Kuratoren und Poeten beinhalten, aber auch limitierte Künstlereditionen, die in Textur und Gestaltung stark von dem materialästhetischen Überlegungen der Bildhauerin geprägt sind. Zusammen mit den Publikationen aus dem Archiv des „Salon für Kunstbuch“ lenkt Cella die Aufmerksamkeit nicht nur auf die vielfältigen Verhandlungsformen eines künstlerischen Diskurses innerhalb des Mediums Buch, sondern aus diesem heraus gedacht auch auf die Hybridität von Zuschreibungen von Räumen im institutionellen Kontext.

Katinka Bock bezeichnete ihre Skulpturen einmal „als Worte, ihre Beziehung zueinander im Raum als Satz und die Ausstellung als Text“. Ein Text, der als Dialog aufgebaut ist, in dem ihre Skulpturen mit den konkret visuellen Poesien Jiří Valochs über die gemeinsame Befragung von Raum, Zeit und Prozess korrespondieren und in dem Bernhard Cella mit seiner metasprachlichen Matrix das Buch als Buchstabe begreift. „Aus jedem Satz entsteht ein Gedicht“ ließ Jiří Valoch 1969 über das tschechoslowakische Radio akustisch modulieren. Als Soundarbeit am Ende der Ausstellung installiert, wirkt sie wie eine Aufforderung an die BesucherInnen sich mit allen Sinnen auf ein gemeinsames Raumerleben einzulassen.

DE	5
DE	6
DE	7

Katinka Bock (*1976 in Frankfurt am Main) studierte an der Kunsthochschule in Berlin und an der Ecole Nationale des Beaux-Arts in Lyon. Sie war Artist-in-Residence in der Villa Medicis in Rom und wurde mit dem Dorothea von Stetten Kunstpreis in Deutschland, dem Prix Ricard in Frankreich und dem Produktionspreis der Fundacion Botin in Spanien ausgezeichnet. Sie hatte unter anderem Einzelausstellungen in der Kestnergesellschaft Hannover (2020), der Lafayette Anticipation, Paris, dem Centre Pompidou, Paris (2019), dem Kunst Museum Winterthur, dem MUDAM Luxemburg, dem IAC, Villeurbanne/Rhône-Alpes (2018), in der Mercer Union in Toronto (2017), der Henry Art Gallery in Seattle, im MAMCO in Genf (2014), in der Culturgest, Lissabon (2012) und im Kunstmuseum Stuttgart (2010). Zuletzt erschien umfangreiche Monografien über ihr Werk, unter anderem *Rauschen*, im Distanz Verlag, Berlin und *Tomorrow’s Sculpture* im Verlag Roma, Amsterdam (2018). Seit 2013 entwickelte Bock auch eine eigene auf ihren Fotografien basierende Künstlerbuchreihe mit dem Titel *One of Hundred* in Kooperation mit dem Grafiker und Autor Louis Lüthi. Katinka Bock lebt in Paris.

Bernhard Cella (*1969 in Salzburg) ist Künstler, Kurator und Verleger. Er studierte an der Akademie der Bildenden Künste in Wien (Erich Wonder) und an der Hochschule für bildende Künste in Hamburg (Franz E. Walther). Cella initiierte und leitete am Zentrum für Kunst und Wissenstransfer an der Universität für angewandte Kunst in Wien das Forschungsprojekt 'NO-ISBN', das internationale Kunstpublikationen untersucht, die im Eigenverlag sowie ohne Internationale Standardbuchnummer erscheinen. Ab 2015 führte er seine Forschung mit 'Behind NO-ISBN' mit dem von ihm mitbegründeten Research Institute for Arts and Technology weiter. Seine multimedialen Arbeiten waren zuletzt im Warehouse 421, Abu Dhabi, in der MMAG Foundation, Amman, im CIC Cairo (2020), im Beirut Art Center (2019), im Museum Santa Monica, Barcelona (2015), in der Casa Bosques, Guadalajara, der Kiesler Stiftung Wien im Hamburger Kunstverein (2014), im MAK, Wien, (2013) und im Belvedere 21, Wien (2011) ausgestellt. Bernhard Cella lebt in Wien.

Jiří Valoch (*1946 in Brünn) ist Kunsthistoriker, Kurator, Künstler und Dichter. Von 1965 bis 1970 studierte Valoch tschechische und deutsche Literatur und Ästhetik an der Philosophischen Fakultät der Masaryk-Universität in Brünn. Ab 1963 entstehen konkrete aber auch nichtsemantische visuelle Poesien. Zwischen 1967 und 1978 realisierte er fotografisch dokumentierte minimalistische Interventionen, Aktionen und Fototexte. Seit Mitte der 1960er Jahre ist er als Theoretiker und Kunstkritiker tätig. 1968 organisiert er eine der ersten Ausstellungen mit Computergrafik in Brno, seither entstehen Künstlerbücher mit nichtverbalen geschnittenen, optischen und rhythmischen Arbeiten. Von 1968 bis 1972 war er Mitglied des Klub konkretistů (Klub der Konkretisten). Von 1972 bis 2001 arbeitete er als Kurator am Haus der Kunst in Brünn (Dom umění města Brna) und bereitete Ausstellungen tschechischer Künstler (V. Bořtík, Milan Knížák, Vladimír Boudník, J. Kolář, B. Kolářová, A. Šimotová, L. Novák), nach 1990 auch internationaler Künstler (R. P. Lahnse, G. Graser, R. Mieldsam, R. Barry) vor. Nachdem er die Ausstellung „Zeitgenössische tschechische Zeichnung“ organisiert hatte, wurde ihm die Veröffentlichung untersagt. Seit Anfang der 1970er Jahre war er an der Organisation inoffizieller Ausstellungen in der gesamten Tschechoslowakei beteiligt. Valoch ist Mitglied der Brünnner Sektion des Klub konkretistů 2 (seit 1997), des TT-Klubs der kreativen Künstler und Theoretiker (seit 1991) sowie der Sächsischen Akademie der Künste (seit 1999). Jiří Valoch lebt in Brünn.

DE	6
DE	7

Diese Ausstellung wurde ermöglicht durch: Franziska und Christian Hausmaninger/Wien, Galerie Jocelyn Wolff /Romainville, Galerie Meyer Riegger/ Berlin, Mährische Galerie/Brünn, Jiří Valoch Archiv/Brünn, Kontakt Sammlung/Wien, Sammlung Andreas Fogarasi /Wien

Dank an: Konrad Bitterli, Kantinka Bock, Bernhard Cella, Gerhard Eiter, Andreas Fogarasi, Matthias Goldmann, Manisha Jothady, Michael Krupica, Jochen Meyer, Pavla Obrovská, Jan Press, Kathrin Rhomberg, Thomas Riegger, Hannah Sakai, Wolfgang Schrom, Jiří Valoch, Christoph Wimmer-Ruelland, Jocelyn Wolff

Ausstellungstechnik: Michael Krupica & Gerhard Eiter
Grafikdesign: Hannah Sakai

DE	6
DE	7

Jiří Valoch (*1946 in Brünn) ist Kunsthistoriker, Kurator, Künstler und Dichter. Von 1965 bis 1970 studierte Valoch tschechische und deutsche Literatur und Ästhetik an der Philosophischen Fakultät der Masaryk-Universität in Brünn. Ab 1963 entstehen konkrete aber auch nichtsemantische visuelle Poesien. Zwischen 1967 und 1978 realisierte er fotografisch dokumentierte minimalistische Interventionen, Aktionen und Fototexte. Seit Mitte der 1960er Jahre ist er als Theoretiker und Kunstkritiker tätig. 1968 organisiert er eine der ersten Ausstellungen mit Computergrafik in Brno, seither entstehen Künstlerbücher mit nichtverbalen geschnittenen, optischen und rhythmischen Arbeiten. Von 1968 bis 1972 war er Mitglied des Klub konkretistů (Klub der Konkretisten). Von 1972 bis 2001 arbeitete er als Kurator am Haus der Kunst in Brünn (Dom umění města Brna) und bereitete Ausstellungen tschechischer Künstler (V. Bořtík, Milan Knížák, Vladimír Boudník, J. Kolář, B. Kolářová, A. Šimotová, L. Novák), nach 1990 auch internationaler Künstler (R. P. Lahnse, G. Graser, R. Mieldsam, R. Barry) vor. Nachdem er die Ausstellung „Zeitgenössische tschechische Zeichnung“ organisiert hatte, wurde ihm die Veröffentlichung untersagt. Seit Anfang der 1970er Jahre war er an der Organisation inoffizieller Ausstellungen in der gesamten Tschechoslowakei beteiligt. Valoch ist Mitglied der Brünnner Sektion des Klub konkretistů 2 (seit 1997), des TT-Klubs der kreativen Künstler und Theoretiker (seit 1991) sowie der Sächsischen Akademie der Künste (seit 1999). Jiří Valoch lebt in Brünn.

Katinka Bock
Bernhard Cella
Jiří Valoch

Kuratiert von
Fiona Liewehr
in Zusammenarbeit mit
Jana Písaříková
und Ondřej Chrobák

Eröffnung:
18. November 2021,
18.00–21.00 Uhr

Ausstellungsdauer:
19. November 2021 bis
20. Februar 2022

Öffnungszeiten:
Mi–Sa, 12.00–18.00 Uhr
und auf Anfrage

FRANZ JOSEFS KAI 3
Raum für zeitgenössische Kunst
Franz Josefs Kai 3
1010 Wien
www.franzjosefskai3.at

DE
1

DE
2

DE
3

DE
4

DE
5

DE
6

DE
7